

**Всеволод Ильич Гохман**

(1948–2004)

Всеволод Ильич Гохман родился в Ленинграде 24 ноября 1948 г. По окончании средней школы в 1966 г. он поступил на Восточный факультет ЛГУ, который окончил в 1971 г. по специальности тайская филология. В период 1971–1975 гг. учился в заочной аспирантуре Института этнографии АН СССР, где под руководством профессора Н.Н. Чебоксарова написал кандидатскую диссертацию по теме «Шаны Бирмы. Историко-этнографический очерк», которую защитил в 1977 г. В 1971–1974 гг. преподавал тайский язык на Восточном факультете ЛГУ, а в 1974 г. был принят на работу в ЛО Института востоковедения АН СССР в Сектор Южной и Юго-Восточной Азии. Темой научных исследований Вс.И. Гохмана являлось сравнительно-историческое исследование языков и культур народов Юго-Восточной Азии. В 1993 г. им была защищена докторская диссертация по теме «Историческая фонетика тайских языков», позднее опубликованная в качестве монографии. В последующие годы он разрабатывал тему «Ареальные связи языков Юго-Восточной Азии».

Вс.И. Гохман являлся членом нескольких международных научных организаций, принимал участие во множестве конференций, в том числе международных, выступал как переводчик и научный редактор. В 2000 г. на Восточном факультете СПбГУ им был прочитан спецкурс «Сравнительно-сопоставительная грамматика тайских языков» и подготовлено учебное пособие по этому курсу. В последние годы своей жизни он работал над темой «Историко-этимологический словарь тайских языков», также им была написана монография «Генегические и ареальные связи тайских языков». Всего за время своей научной деятельности он опубликовал более 40 статей на русском и иностранных языках.

Вс.И. Гохман являлся сотрудником Института востоковедения в течение 30 лет, вплоть до момента своей смерти в 2004 г. Несомненно, он был талантливым ученым и порядочным и принципиальным человеком.

*К.М. Богданов*

**Елена Александровна Западова**

(1938–1991)

Елена Александровна Западова родилась 22 февраля 1938 г. в Ленинграде. В 1955–1957 г. вместе с матерью жила в КНР. В 1956 г. она окончила среднюю школу при посольстве СССР в Пекине. В 1956–1957 гг. работала в качестве преподавателя в Пекинском Метеорологическом научно-исследовательском институте. После возвращения на родину в 1957 г. поступила на бирманское отделение Восточного факультета ЛГУ, который окончила в 1962 г. по специальности бирманская филология. В 1962 г. Е.А. Западова поступила в аспирантуру Института мировой литературы им. Горького, по окончании аспирантуры в 1967 г. была принята на работу в ЛО Института востоковедения АН СССР в Сектор Южной и Юго-Восточной Азии. В декабре того же года защитила кандидатскую диссертацию по теме «Основные этапы развития бирманского романа». В 1971 г. она участвовала в качестве переводчика в работе торгово-промышленной выставки СССР в Рангуне в Бирме. В 1980 г. принимала участие в

Международном симпозиуме ученых социалистических стран, который проходил в ЧССР, в 1981 г. участвовала в международной конференции санскритологов в Индии.

В Ленинградском отделении Института востоковедения АН СССР Е.А. Западова проработала 25 лет, вплоть до своей кончины в 1991 г. С 1968 г. она возглавляла автономную бирманскую группу в составе Сектора Южной и Юго-восточной Азии, с 1978 г. руководила группой изучения ЮВА в составе того же сектора. На протяжении ряда лет читала курсы по истории бирманской литературы для студентов бирманского отделения Восточного факультета ЛГУ. Основным направлением ее научной работы было изучение современной литературы и культуры Бирмы. Она занималась переводом произведений бирманской литературы и фольклора на русский язык. Сборник ее работ был издан в Бирме, где она была избрана «пожизненным членом Бирманского научно-исследовательского общества» при Рангунском университете.

В 1991 г., незадолго до своей смерти Е.А. Западова защитила докторскую диссертацию. Она также является автором 60 печатных работ, включая статьи, выступления, рецензии. Главные из них — это монографии: «В стране, где течет Иравади» (М., 1980), «Бирманская проза XX века» (М., 1992). В соавторстве с Ю.М. Осиповым она написала первую на русском языке «Историю бирманской литературы».

*К.М. Богданов*

## **Татьяна Константиновна Посова**

(1944–1997)

Татьяна Константиновна Посова родилась 25 сентября 1944 г. в Ленинграде. После окончания школы в 1961 г. она поступила на кафедру индийской филологии Восточного факультета ЛГУ, который окончила с отличием в 1967 г. по специальности санскритология. Во время обучения в университете в 1965–1966 гг. прошла стажировку в Индии, а после окончания университета в 1968–1969 гг. работала в Индии в качестве переводчика по линии Государственного комитета по внешнеэкономическим связям. В 1969 г. поступила в дневную аспирантуру московского Института международного рабочего движения АН СССР.

В 1974 г. Т.К. Посова была принята на работу в ЛО Института востоковедения АН СССР в Сектор Южной и Юго-Восточной Азии. В том же году она защитила кандидатскую диссертацию по теме «Индуистский коммунизм и рабочий класс Индии — 1960–1970-е годы». В период своей работы в институте занималась составлением «Аннотированного списка рукописей Индийского фонда», а также переводами санскритских текстов. В частности, она работала над текстом «Девимахатмья» из «Маркандея-пураны» и текстом «Вишну-пураны», результатом этих исследований были статьи: «Мифология Девимахатмьи» и «Космогония раннего индуизма: по материалам „Вишну-пураны“», а также перевод: «Вишну-пурана. Книга 1» (СПб., 1995). В последующие годы она занималась темой «Историография изучения пуран как памятников традиционного индуизма».

Т.К. Посова проработала в институте более 20 лет, до момента своей смерти в 1997 г. Всего она написала около 20 статей. Самой значительной и востребованной ее работой является подготовленный в соавторстве с К.Л. Чижиковой «Краткий каталог индийских рукописей Института востоковедения РАН» (М., 1999).

*К.М. Богданов*

**Русудана Рубеновна Орбели**

(1910–1985)

Русудана Рубеновна Орбели родилась в семье юриста Рубена Абгаровича Орбели, ставшего первопроходцем нового научного направления гидроархеологии, автора многих работ в области подводной археологии. Мать Русуданы Рубеновны была преподавателем словесности.

В 1927 г. Русудана Рубеновна поступила в Институт истории, философии и лингвистики, который в 1929 г. был преобразован в факультет Ленинградского государственного университета. «Интересуюсь культурой Востока, — писала Русудана Рубеновна в автобиографии, — я решила перейти на Кавказский цикл Восточного отделения, куда и была принята сразу на III курс». Здесь она училась у выдающихся ученых, среди которых был и академик Н.Я. Марр.

Русудана Рубеновна рано начала заниматься литературной деятельностью. Еще в 20-е годы XX в., оказавшись в Тбилиси в семье родственников, она освоила армянский и грузинский языки и стала записывать армянские песни у народных певцов, делала переводы стихов с армянского на русский. Эти работы послужили основой для вышедшей в 1926 г. первой книги стихов для детей, за ней последовала другая.

В 1934 г. Русудана Рубеновна стала научным сотрудником Института востоковедения АН СССР. В 1935 г., находясь в научной командировке в Армении, она собрала большой материал по интересующей ее теме — народные песни, проза, поговорки армян, записанные ею на фонограф. В 1940 г. Русудана Рубеновна начала составление и подготовку к печати научно-библиографического обзора для работы «История, археология, этнография армянского народа в армянских периодических изданиях XIX века».

Война помешала осуществлению задуманных планов. С 1941 по 1946 г. Русудана Рубеновна, окончившая курсы медицинских сестер, работала в госпиталях Ленинграда и в Военно-санитарном управлении Красной Армии в Москве. В 1946 г. она снова стала сотрудником Института востоковедения (позднее преобразованного в Ленинградское отделение ИВ АН СССР), где проработала до ухода на пенсию в декабре 1973 г.

Областью научных интересов Русуданы Рубеновны была армянская и грузинская филология. Большое внимание она уделяла также истории отечественного востоковедения, сосредоточившись в основном на изучении и освоении армянских и грузинских фондов ЛО ИВ АН. Большое значение она придавала историко-филологическому и палеографическому исследованию рукописей. Кандидатская диссертация, защищенная 20 июня 1963 г., была посвящена грузинским рукописям ЛО ИВ АН. Это собрание рукописей складывалось на протяжении многих лет силами крупнейших русских и грузинских ученых. Работа Русуданы Рубеновны, посвященная изучению этого собрания, описанию и выявлению историко-литературного значения каждого сочинения, явилась заметным событием в кавказоведении.

В конце 1940-х — начале 1950-х годов Русудана Рубеновна возглавляла Архив востоковедов, а затем стала заведующей воссозданного в Институте Кавказского кабинета. В эти годы особенно ярко проявились ее профессионализм, научные и организаторские способности, высокие человеческие качества. Были подготовлены к изданию «Избранные труды академика И.А. Орбели». В заседаниях Кабинета участвовали сотрудники Эрмитажа, Государственной публичной библиотеки, Институтов истории

и этнографии и др., выступавшие с сообщениями, принимавшие участие в дискуссиях, в обсуждениях докладов и статей. Особое внимание уделялось юбилейным датам в области кавказоведения. Так, в 1964 г. состоялась юбилейная сессия, посвященная 100-летию со дня рождения академика Н.Я. Марра с приглашением многих ученых Москвы, Ленинграда и ряда республик СССР.

Особое внимание уделяла Р.Р. Орбели работам молодых ученых-кавказоведов — С.С. Какабадзе и К.Н. Юзбашяна.

В гостеприимном доме Русуданы Рубеновны собирались коллеги, друзья, знакомые ее и ее мужа, известного ученого в области военной техники А.П. Мандрыки, велись интересные беседы, всем уделялось тепло и внимание, неизменно исходившие от гостеприимной, добрейшей хозяйки дома. Высокие человеческие качества Русуданы Рубеновны Орбели, ее отзывчивость, порядочность, благородство остались в памяти всех, кто знал ее, а ее научные труды послужат еще многим поколениям востоковедов.

*Э.С. Русинова*

### **Основные работы Р.Р. Орбели**

Собрание армянских рукописей Института востоковедения. Вып. 1. История, география, путешествия, археология, законодательство, философия, языковедение, библиография. М.–Л., 1956. 184 с.

Грузинские рукописи Института востоковедения. Вып. 1. История, география, путешествия, археология, законодательство, философия, языковедение, библиография. М.–Л., 1956. 184 с.

Академик П.К. Коковцов и его рукописное наследство // Очерки по истории русского востоковедения. Сб. I. М., 1956. С. 341–359.

Из криптографированных записей Теймураза Багратиони // Ученые записки Института востоковедения АН СССР. Т. XVI. М.–Л., 1958. С. 393–403.

Архивы академиков Х.Д. Френа, В.Р. Розена, П.К. Коковцова. Обзоры // Архив Академии наук СССР. Т. IV. 1959.

Деятельность Кавказского кабинета Института востоковедения после 1917 г. // Ученые записки Института востоковедения АН СССР. Т. XXV. М., 1960. С. 68–81.

Письма В.В. Стасова к П.К. Коковцову // Вопросы филологии и истории стран советского и зарубежного Востока. М., 1961. С. 199–207.

Памяти Н.Я. Марра (К столетию со дня рождения, 1864–1934) // Палестинский сборник. Вып. 13(76). Памятники письменности и литературы Ближнего Востока. М.–Л., 1965. С. 189–196.

Некоторые вопросы грузинского просвещения XVIII в. // Тезисы докладов на 1-й годичной сессии ЛО ИНА. Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. Л., 1965.

К исследованию одного грузинского палимпсеста из лавры св. Саввы // Эллинистический Ближний Восток, Византия и Иран. М., 1967. С. 125–134.

К литературной истории «Путешествия в Индию» Рафаила Данибегова // Страны и народы Востока. Вып. V. Индия — страна и народ. М., 1967. С. 209–219.

*Составила О.М. Чунакова*